

je donne une pension entiere Sans aucune condition Et je vòy d'autre costé les Espagnolz qui ne veulent donner la leur qu'a des Conditions desavantageuses a la france [Verbot der Transgressionen und Neutralitätsgarantien für die Freigrafschaft Burgund] et qui vous la veulent faire achepter par le prix de plusieurs nouveautez non pratiquées jusques icy. Quand les ... Cantons auront touché l'argent du Roy [Ludwig XIV.] Sans condition jlz seront en estat de condescendre a toutes les Conditions des Espagnolz sans Contrevenir a leur foy et je n'auray point de legitime sujet de m'en pleindre."
 Er möge sich dies alles mal ruhig vor Augen führen und ihm alsdann seine Meinung dazu kundtun.

"Je ferois volontiers ce qui me Seroit possible affin que les Cinq Cantons peussent [puissent] tirer l'argent des mains des espagnolz", doch dürften daraus keine Nachteile für Frankreich resultieren. "Toute cette conduite vient de l'adresse de M [Sebastian Peregrin] Zweier qui fera perdre a vos Cantons, ou de differer longtems de recevoir les pensions de france et d'Espagne."

Es würde ihn freuen, wenn er, Reding, an der [demnächst in Baden stattfindenden] Tagsatzung teilnehmen könnte. [In der Tat figuriert Reding dann unter den Tagsatzungsgesandten von Schwyz]. Sie hätten so gute Gelegenheit, "[de] Conferer ensemble".

Original, in franz. Sprache, mit Siegel
 AH 38, 230-231 - Blatt 231^r leer

145

1647 April 13., Solothurn

A

SCHREIBEN DES [FRANZ. AMBASSADOREN JACQUES] LE FEVRE DE CAUMARTIN
 AN AMMANN [BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

"le Lieutenant de M le Capitaine [Ulrich] Schön m'a veu en son passage par ceste ville, S'il eust eu besoin de moy pour le suiet qui le mene en france je luy aurois de bon coeur donné toute assistance, puisque Son Capitaine ne desire pas Servir ceste Campagne jl Seroit a desirer qu'il pria Son Compagnon [Johann Franz Ulrich Wirz, Mitinhaber der Kompagnie Schön,] d'aller Servir pour luy, non que je me veuille excuser d'escrire en sa faveur mais parceque je crains que ma recommandation ne porte pas un effect respondant a son desir et au mien."

Für morgen erwarte er hier vier in Bünden geworbene Kompagnien. Wo diese dann in Frankreich stationiert würden, wisse er noch nicht. Doch hoffe er, "*que ce soit a leur contentement et [a] celui de M vostre frere [Hptm. Heinrich I. Zurlauben]*".

Die ihm gestern aus Münster und Osnabrück zugegangenen Briefe liessen auf baldige erfolgreiche Abschlüsse der Friedensverhandlungen hoffen.

Original, in franz. Sprache, mit Siegel
AH 38, 232-233 - Blatt 232^v leer

146

[1647 n. Mai 1.]

A

SCHREIBEN [VON BEAT II. ZURLAUBEN AN DEN FRANZ. AMBASSADOREN
JACQUES LE FEVRE DE CAUMARTIN]

"N'ayant esté à l'assemblée de Rapperswil [zu der Zug zwar eingeladen war, jedoch nicht erschien]¹ il m'a fallu apprendre a Lucerne [wo Zurlauben zusammen mit Peter Trinkler anlässlich der Konferenz der kath. Orte den Ort Zug vertrat] comme on a travaillee pour nous faire ouverture de la ville de Constance [Ersuchen des Gesandten Leonhard Pappus, die Stadt in den eidg. Neutralitätsschutz zu nehmen,]² et d'aprouver la sortie de la guarnison presente, surquoy on attend plus ample eclaircissement de part et d'autre; Cependant il y a bien de quoy De s'imaginer que le tout Se resouldra a neant, Soit où par la conclusion de la paix [Friedensschlüsse von Münster und Osnabrück] où par la Jalousie de la Religion. c'est que trop notoire, que le party protestant aujourduy par toute L'europe praetend de semer la Zizanie de leurs Sectes en tous endroits: on m'oblige contre mon gré d'aller aux Grisons le 13me de ce mois [Vermittlungskonferenz von ZH, BE, LU, UR, ZG und GL auf dem Beitag von Chur vom 18. bis 27. Mai] et me souviens que Vostre Excellence me parloit dernièrement a Baden [wo der Ambassador an der Tagsatzung vom 20. Februar bis 2. März teilgenommen und wo Zurlauben Zug vertrat] de quelque lettre où advis qu'elle avoit de Monseigneur l'evesque [Johann VI. Flugi von Aspermont] touchant leur differend [Glaubensstreitigkeiten] mais Sans me dire la substance, Si luy plaist de m'informer Sur ce faict pour le bien commun ce pourra faire Jusque Samedi par l'ordinaire qui revient a Zu-